



Die LS telcom AG ist weltweit führender Anbieter von Technologien und Beratungsdienstleistungen für die effiziente Nutzung des Funkspektrums in allen Funkdiensten. In einer zunehmend digital vernetzten Welt stellen wir sicher, dass alle Frequenznutzer maximal von Funkdiensten profitieren. Wir optimieren die Frequenzverwaltung und -nutzung in allen Märkten und Marktsegmenten und ermöglichen neue Geschäftsmodelle in vertikalen Märkten auf Basis des Internets der Dinge (IoT).

Technischer Redakteur – Hardware Produkte & Systeme (m/w/d)

Ihre Aufgaben

- Sie verantworten die Erstellung und Pflege der User Guides für Hardware-Produkte, deren Produktvarianten und Systeme, in enger Zusammenarbeit mit den entsprechenden Entwicklungs- und Projektmanagement-Teams
- Sie erstellen und aktualisieren englischsprachige, Topic basierte Hardware-Dokumentation für eine internationale Zielgruppe unter Berücksichtigung von geltenden Normen, Gesetzen und Richtlinien
- Sie nutzen und pflegen Redaktionsleitfaden und Templates und erstellen Release-Notes
- Sie beschaffen und bearbeiten Illustrationen und Grafiken in Zusammenarbeit mit dem Konstrukteur
- Sie unterstützen bei Terminologearbeit und Übersetzungsmanagement
- Sie optimieren Prozesse innerhalb der Technischen Redaktion und in der Zusammenarbeit mit anderen Teams

Ihre Qualifikation

- Sie bringen ein erfolgreich abgeschlossenes Studium (Bachelor/Master/Diplom) in technischer Redaktion oder eine vergleichbare Qualifikation mit
- Sie verfügen über sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse, weitere Fremdsprachenkenntnisse sind von Vorteil
- Sie besitzen gute Kenntnisse in XML-Redaktionssystemen (idealerweise MadCap Flare) und in der Erstellung Topic basierter Dokumentation
- Sie haben die Fähigkeit komplexe technische Sachverhalte klar und verständlich in englischer Sprache zu formulieren
- Sie zeichnen sich durch eine ausgeprägte Teamfähigkeit und selbstständige, strukturierte Arbeitsweise aus
- Sie bringen die Bereitschaft zur Mitarbeit in Projekten mit Kunden aus dem Defence Umfeld mit

Das bieten wir Ihnen

- Abwechslungsreiches, anspruchsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Kollegiales und hochprofessionelles Team in einem modernen, internationalen Arbeitsumfeld
- Eine gesunde Work-Life-Balance durch flexible Arbeitszeiten
- Karrieremöglichkeiten hier in Deutschland oder in unseren weltweiten Niederlassungen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf und Zeugnisse) unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins sowie Ihrer Gehaltsvorstellung per E-Mail an **Career@LStelcom.com**. Bitte senden Sie uns möglichst nur eine Datei mit allen Bewerbungsanhängen als PDF zu. Für einen ersten vertraulichen Kontakt steht Ihnen Jana Velten unter **Tel. 07227 9535 704** zur Verfügung.